

商业合作伙伴行为准则





目的

安百拓是全球采矿和基础建设领域先进的生产力合作供应商之一。安百拓拥有开创性的技术,并专注于研发并生产创新、安全且可持续利用的凿岩钻机、岩石开挖和建筑设备及工具。并且能够提供优质的服务及自动化和互操作性解决方案。

对于安百拓来说,以负责的方式开展业务非常重要。安百拓选择与这样的商业合作伙伴合作:能够为自己所提供的商品和服务质量提供支持,并按照高道德标准和诚信行事。本行为准则以适用的法律和国际公认的原则为基础,阐述了公司应如何负责任地开展业务。另外,还规定了恰当的业务行为和预期做法。安百拓的商业合作伙伴必须遵循并坚持安百拓所看重的高道德标准和诚信。安百拓要求商业合作伙伴遵守本行为准则,并期望他们坚持我们的价值观、此处规定的道德原则和适用的法律和法规。

安百拓是联合国全球契约的签署公司,本行为准则基于以下国际公认标准:

联合国全球契约十项原则	联合国反腐败公约
联合国国际人权法案	国际劳工组织关于工作中基本原则和权利的宣言以及后续核心公约
联合国商业与人权指导原则	经济合作与发展组织跨国企业准则
里约环境与发展宣言	



一般要求

商业合作伙伴必须在其所有活动中遵循其经营所在国家/地区的、适用于其运营的国家法律法规。如果商业合作伙伴认为本行为准则中的任何要求与其经营所在国家或地区的国家法律或法规相冲突,则商业合作伙伴必须在签署本文件之前通知安百拓,以讨论如何在不与这些法律或法规冲突的情况下满足安百拓的要求。安百拓的要求可能超出国家法律规定的要求,在这种情况下,商业合作伙伴必须遵守更严格的安百拓要求。

如果商业合作伙伴使用分包商或次级供应商为安百拓集团生产产品或提供服务,则商业合作伙伴有责任使用此处的原则来评估和选择其分包商。如果商业合作伙伴收到要求,则必须告知安百拓他们使用的分包商是哪些。安百拓要求进行合作管理并自由进入商业合作伙伴的场所,包括生产设施。

我们对商业合作伙伴的定义包括供应商、分销商和中间人。中间人是指由安百拓任命的、在某一特定事项上代表安百拓,并向其提供资金或其他资产的个人或组织。例如,它可能是代理人、顾问、代表和经纪人。



以正确方式开展业务

1. 反腐败

安百拓要求其商业合作伙伴对贿赂和腐败零容忍。贿赂是指为了鼓励作为或不作为,或滥用某人的职位,而提出、提供、授予、请求、接受或接收财物或其他好处。商业合作伙伴必须遵守适用的腐败相关法律和法规的要求,不得为了影响任何行为或决定,向任何人提供、支付或承诺、给予或授权支付任何金钱或任何有价值的物品。在大多数国家和地区,给公职人员的礼品、招待和娱乐都被认为是贿赂,即使价值较低也是如此。商业合作伙伴必须立即向安百拓披露对该商业合作伙伴或其任何董事、官员、雇员或代理人提出的任何涉及腐败的指控、调查或诉讼。

分销商和中间人还必须经过安百拓对分销商和中间人进行的尽职调查程序,然后才能建立业务关系并发生重大变化。

2. 反洗钱

商业合作伙伴必须遵守世界各地的反洗钱法律,零容忍、不支持洗钱,也不为洗钱提供便利。洗钱是指有人通过转移资金来掩饰或隐藏非法活动的收益,使其看起来合法。洗钱可能会以许多不同的方式发生。异常交易、支付方式上的违规行为、大额现金支付、第三方为另一方的利益而支付的款项,以及来自离岸银行地点的付款,这些行为在接受之前均须受到仔细审查。

3. 礼品和招待

安百拓商业合作伙伴应在其业务关系中保持高诚信标准,并拒绝任何可能被视为不适当的业务做法。商业合作伙伴不应直接或间接向安百拓员工或代表安百拓开展业务的任何人提供任何不恰当的好处或招待。另外,商业合作伙伴必须尊重安百拓员工和代表安百拓开展业务的任何人不被允许接受礼物,但象征性价值除外,参加活动时,他们务必支付自己的旅行和住宿费用。

4. 利益冲突

安百拓商业合作伙伴应制定适当的利益冲突政策。

5. 贸易合规

商业合作伙伴必须遵守货物进出口、技术转让、信息和服务方面的所有适用法律、法规、许可要求、抵制、禁运、制裁以及限制。商业合作伙伴还必须遵守关于不扩散核武器、导弹技术、化学和生物武器的国际条约和协定,并向海关和其他有关当局提供关于产品和其他物品的准确和真实的信息。

6. 公平交易

商业合作伙伴应诚实、准确地沟通阐述其产品和服务的质量、特性和可用性。

7. 公平竞争

商业合作伙伴必须支持并努力做到公平竞争,必须遵守所有适用的竞争和反垄断法律法规。



尊重我们的员工和社会

1. 公平雇佣

安百拓坚守平等机会、多元化和包容性，我们的商业合作伙伴必须：

- 尊重所有人，不接受任何歧视、欺凌、性骚扰或其他骚扰
- 禁止基于种族、宗教、性别、年龄、国籍、残疾、性取向、性别身份、婚姻状况、怀孕、种族背景、工会成员和政治见解在内的所有歧视
- 尊重员工选择是否由工会或类似的外部代表组织代表自己进行集体谈判的权利。不论是否行使此类权利，都不得歧视任何员工
- 确保他们的工人可以自由地与他们的管理层公开沟通，以解决工作场所和薪酬问题
- 提供应公平合理的薪酬和条款，并至少符合适用的法律或行业标准，以较高者为准
- 鼓励多元化

2. 健康、安全和劳动条件

安百拓的目标是在我们的所有运营中提供一个尊重、安全和健康的工作环境，我们的商业合作伙伴必须：

- 保护其员工的安全
- 确保工作环境符合适用的健康和安全法律和要求
- 有适当的政策来保障员工的健康和安全、培训和明确的职位描述，以尽量减少风险
- 采取适当的措施，确保安全，防止工作场所条件造成的事故和疾病。这包括提供急救设备和个人防护设备
- 对于所有事故、未遂事故和不安全的情况，以系统方式报告、调查和采取行动，如果相关的话，考虑组织的类型
- 确保工作场所和工厂条件使工人能够在安全和健康的环境中履行其职能，包括防火
- 确保员工设施能够维护个人尊严，满足个人卫生需求
- 在任何情况下，运营都不会采用或使用现代奴隶制，如强迫、束缚、强制劳动或人口贩运
- 不要求员工向商业合作伙伴交存金钱、身份证或原始文件，如教育证书等

- 绝不要求员工向商业合作伙伴支付任何个人防护设备或制服的费用或成本
- 严格禁止童工及其他剥削儿童的形式。商业合作伙伴必须采取必要的预防措施, 以确保他们不雇用任何低于法定就业年龄的人。这意味着, 除非当地法律规定了更高的年龄限制, 否则不得雇佣任何低于完成义务教育的年龄或 15 岁 (或国际劳工组织第 138 号公约允许的 14 岁) 以下的人。对于授权的未成年人, 管理层需负责提供至少符合适用的当地法律的、适合其年龄的工作条件、工作时间和工资。从事危险工作的最低年龄为 18 岁
- 确定员工了解他们的就业条件
- 在工作时间方面, 遵守适用的国际和当地法律法规

3. 人权和冲突矿产

安百拓努力成为一个良好且可靠的企业公民, 并致力于在我们的业务运营中执行联合国关于商业和人权的指导原则, 我们的商业合作伙伴必须:

- 尊重所有国际公认的人权标准, 包括国际人权法案和国际劳工组织关于工作的基本原则和权利的宣言以及后续核心公约中的原则
- 如果提供包含一个或多个“冲突矿产”和来自受冲突影响和高风险国家/地区的的部件、产品或原材料, 则按照经济合作与发展组织尽职调查准则进行尽职调查

4. 社会、环境和可持续发展

安百拓致力于社会的可持续发展, 我们的商业合作伙伴必须:

- 有环境管理系统, 或至少致力于制定环境政策或系统, 以确保持续改进自己的环境绩效, 如果相关的话, 考虑组织的类型
- 以保护和节约环境的方式开展业务, 注意用水和废水处理
- 解决并尽量减少产品和服务在开发、制造、分销和使用以及处置过程中可能产生的负面环境影响
- 用结构化的方式来处理废料, 并尽量减少填埋废料并控制危险废料
- 努力为他们的设施选择非化石能源, 如果安百拓特别要求商业合作伙伴, 则需要制订一个减少其 CO₂ 排放的计划
- 控制和实施措施来减少 CO₂ 的排放, 如相关, 需考虑组织的类型

- 确认他们致力于在产品、工艺和设计中开发和推广环保技术
- 已实施方法、程序和设备,以安全的方式引入、处理、标签和储存化学品,以尽量减少对人和环境的负面影响
- 确认他们符合**安百拓禁止清单**和**申报清单**的规定,不使用禁止的物质并对含有任何清单物质的内容进行申报,并随时跟踪清单的更新,如果任何包含物质存在问题,则需告知安百拓。锡、钨、钽和金(所谓的冲突矿产)以及钴也包括在申报清单中

¹国际人权法案包括普遍人权宣言、公民权利和政治权利国际公约以及经济、社会和文化权利国际公约



专属信息和数据隐私

1. 知识产权

安百拓的知识产权,如专利、商标、版权和商业秘密,以及技术数据和软件,这些都是安百拓宝贵的资产,必须小心保护。商业合作伙伴必须尊重属于安百拓的知识产权,并确保除安百拓书面明确允许外,不以任何其他方式使用该知识产权。

2. 保密信息

商业合作伙伴必须确保其员工和为其工作的任何人在商业合作伙伴雇用或指派期间和之后,有义务不使用或披露与安百拓、我们的业务、员工和其他商业合作伙伴有关的私人和机密性质的信息。

3. 数据隐私

商业合作伙伴必须遵守公平、透明和符合法律的个人诚信标准,只为合法、明确和特定的目的,按照适用的数据保护法律和法规处理个人数据。



报告疑虑

有道德的企业文化对安百拓很重要,我们的政策支持这样的企业文化,即问题和疑虑拿到桌面讨论,促进问责和建立信任。安百拓邀请外部合作伙伴向我们报告与违反本商业合作伙伴行为准则或安百拓行为准则有关的疑虑,并在必要时使用为第三方提供的**安百拓 Speak Up 系统**,这是一个基于第三方电话和网络的报告工具。我们的目标是始终以正确的、负责任的方式改进公司的业务。

商业合作伙伴合规声明和授予安百拓审计权

以下签名的商业合作伙伴已仔细阅读和理解本行为准则，并承诺完全遵守此处规定的要求。

以下签名的商业合作伙伴理解，安百拓将通过调查和审计来监测和跟踪商业合作伙伴是否遵守本行为准则中规定的要求。

商业合作伙伴承诺保留足够的文件，以证明符合本行为准则的要求，并授予安百拓及其指定代表（包括第三方）进行审计的权利。

如果商业合作伙伴严重违反本行为准则的要求，安百拓有权终止合作关系。安百拓也可能选择允许商业合作伙伴在商定的时间段内修复所称的违反行为，然后再决定是否终止合作关系。

商业合作伙伴：.....

签字人：.....

职位/职务：.....

公司名称：.....

日期和地点

签名

United in performance. Inspired by innovation.

卓越汇聚我们，创新激发我们。承诺驱动我们不断前行。安百拓为您带来完善的解决方案和前沿的技术，让您获得今天的成功，并引领未来。

epiroc.com

